

Rapport d'activité 2021

Introduction

L'année 2021 a pu se dérouler normalement malgré le covid-19, sauf pour le mois de février où les classes au centre-nature ont dû être annulées. La pandémie n'a pas tari la demande du public pour nos sorties, bien au contraire. Notre site internet a fait peau neuve et reflète l'ensemble de nos activités et de nos publications de façon conviviale et vivante.

L'importance de la connaissance de la nature est malheureusement complètement sous-estimée et ignorée. Preuve en est la disparition des insectes, les pandémies ou le dérèglement climatique. La Libellule s'efforce d'apporter sa petite contribution avec l'accueil des classes au centre-nature, les sorties tout public, les camps ou encore les programmes de sensibilisation autour des écoles.

Nos animations se déroulent toujours entièrement ou en plus grande partie à l'extérieur, « dans la nature ». Les objectifs sont d'éveiller la curiosité et l'observation, de communiquer des connaissances et de vivre des émotions (non virtuelles). A cela s'ajoute souvent une remise en question de notre mode de vie et de notre consommation, avec l'idée, au final, de mieux protéger notre écosystème.

Le fonctionnement de notre équipe est hautement collaboratif et complémentaire. L'écoute et le partage d'idées et de pratiques reste la règle, mais aussi la passion de notre travail. Les sorties et animations se font toujours par binômes afin d'assurer la qualité et l'efficacité du contact avec les participant·e·s. Nous sommes constamment à la recherche d'améliorations ou d'expériences nouvelles dans le domaine, tout en gardant des formules qui marchent.

L'association fonctionne en grande partie grâce à des subventions publiques et privées. Nous avons continué cette année d'honorer les mandats de sensibilisation des classes de 5pH, et les formations des enseignants du primaire et du secondaire. D'autres mandats ont également concernés par exemple le grand public, les personnes en situation de handicap ou les personnels d'entreprises. Nous remercions vivement tous nos donateurs·trices qui nous permettent de poursuivre notre travail.

Un remerciement spécial va à la Ville de Genève qui met à notre disposition le pavillon Plantamour et nous soutient financièrement.

L'équipe de La Libellule



Activités 2021

Excursions et animations

2021 fut une année de retour à la normale, bien que péjorée par quelques annulations dues à la Covid. Un total de 409 (222 en 2020) activités ont été réalisées au total (excursions, classes, mandats, camps, centres aérés). Ce chiffre a permis de sensibiliser 9'505 personnes (5'803 en 2020), dont la majorité sont des enfants (80%).

Sur les 24 thèmes programmés, 5 nouvelles excursions ont été proposées : raquettes au clair de lune, la Laire, inventaire naturaliste, le Rhône et la peur dans la nature. Nous avons réalisé aussi une vingtaine d'anniversaires et une douzaine de sorties pour des écoles privées.

Deux excursions ont été effectuées en Valais par Alexandra Maraia, en collaboration avec La Libellule.

Centres aérés et camps

Trois camps de vie sauvage (une version adulte et deux adolescentes) ont eu lieu en été dans le Jura, avec bivouacs et cuisine sauvage. Un total de 84 enfants, 34 ados et 12 adultes ont participé aux 6 centres aérés. Ils se sont déroulés soit au centre nature, soit dans divers sites naturels genevois avec une nuit à la belle étoile. Ces activités permettent une sensibilisation en profondeur des participant-e-s.



Centre nature

Le bilan suivant résume les travaux, les événements et la participation du public :

- Aménagements extérieurs : entretien du jardin-forêt de plantes sauvages comestibles et du potager bio ;
- Accueil du public : 1'409 visiteurs (1'095 en 2020) ;
- Animations pour les classes : 66 classes (40 en 2020) ;
- 6 ateliers : plantons, permaculture, potager, compost, dessin, bricolage et observation
- 3 centres aérés d'ateliers : Pâques, été et octobre ;
- 4 événements : canards, festival histoire & cité, contes, grainothèque ;

Manifestations

5 manifestations ont été annulées à cause du Covid-19.



Membres

Nous remercions les plus de 600 membres fidèles à notre association. Les activités pour les jeunes ont permis d'augmenter le nombre de membres dans cette tranche d'âge.

Site internet et réseaux sociaux

Le nouveau site a bien joué son rôle de diffusion de nos activités. 79'717 pages ont été visitées en 2021, un net record ! Le site permet désormais au public d'obtenir le détail des sorties auxquelles il souhaite participer, de s'inscrire et de payer directement, de prendre connaissance des thèmes qui y seront abordés, de visionner des photos, de découvrir le programme du centre nature ou encore de télécharger des documents pédagogiques. La page Facebook de l'association continue à être vivante sur le réseau social. Plusieurs centaines de visiteurs consultent notre page à chaque nouvelle publication. Ces dernières portent sur la vie de l'association, des observations, des conseils naturels ou des thèmes d'actualité.

Bulletins

Les numéros 30 et 31 de notre bulletin semestriel sur la nature locale ont traité du pollen et des serpents de notre région. Ils ont été gratuitement distribués aux membres, aux participants de nos excursions et animations

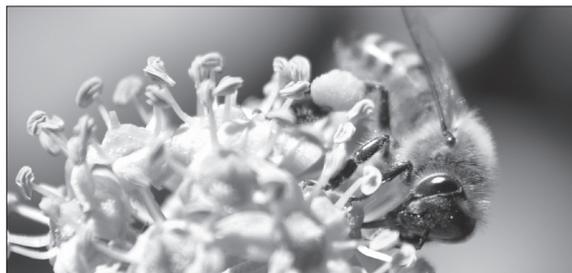


ainsi que dans certains lieux publics comme le centre nature, le Jardin botanique ou les bibliothèques municipales. Les retours de lecteurs sont toujours enthousiastes. Nous sommes par ailleurs à la recherche de fonds pour publier les numéros à venir.

Partenaires

- Département des finances, de l'environnement et du logement, Ville de Genève ;
- Office cantonal de l'agriculture et de la nature et Direction générale de l'eau, canton de Genève ;
- Fondation Didier et Martine Primat ;
- Fondation privée genevoise ;
- Fondation Salvia ;
- Fondation Dudley Wright ;
- Fondation Valery
- Fondation Coromandel ;
- Régie Moser Vernet & Cie ;
- Loterie Romande ;
- Communes de Carouge, Cologny, Plan-les-Ouates, Bellevue, Choulex, Veyrier, Chêne-Bougeries, Onex, Vandoeuvres, Ville de Lancy, Presinge, Troinex et Avusy.

Un grand merci aux donateurs anonymes



Mandats et travaux particuliers

- 143 sorties nature (102 en 2020), pour les classes de 5pH du canton (avec le DIP et Pro Natura Genève) ;
- 26 animations pour le parascolaire (30 en 2020) (Trembley, Pâquis) ;
- En été, 5 animations pour le CPV et 6 pour le Passeport Vacances ;
- 1 formation continue pour les étudiants enseignants du CO et 1 pour les enseignants de biologie du CO + 10 sorties avec leurs classes;
- Suivi, entretien et animations des potagers permacoles du Théâtre de l'Orangerie ;
- Semaine d'animation «Racines à la Cimes» pour la Ville de Genève ;
- Sorties d'entreprise (Pictet, Paribas, Givaudan, IHEID, Moser, ferme de Budé) ;
- Pose de nichoirs, sensibilisation des agriculteurs, contrôle du succès de reproduction du faucon crécerelle (avec OCAN et Vogelwarte) ;
- Recensement des oiseaux hivernants selon l'ordonnance internationale (OROEM) ;
- La Libellule est représentée dans la Sous-commission faune de la Commission consultative de la Biodiversité à Genève et au Groupe de coordination de sensibilisation à la nature piloté par l'OCAN.

Divers

Du temps a également été investi dans les activités suivantes :

- Réunions du comité ;
- Elaboration de documents et préparation d'excursions, formations continues ;
- Secrétariat, administration, communication et gestion des membres ;
- Rédaction et gestion des programmes, du bulletin et du site internet ;
- Dossiers de demande de subventions ;
- Communication de données faunistiques pour divers organismes: CCO, CSCF, Ornitho.ch, faunegeneve.ch, Sempach Vogelwarte, KARCH, OCAN.

Médias

Articles, annonces ou émissions dans les médias suivants :

RTS, Tribune de Genève, Léman Bleu TV, diverses plateformes internet.

Stagiaires

7 stagiaires ont été formés par La Libellule en 2021.



Association « La Libellule »

Genève

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
au Comité de l'Association pour l'exercice arrêté au 31
décembre 2021

BEAU HLB (AUDIT) SA

8 mars 2022

Réf. CU

**Rapport de l'organe de révision
sur le contrôle restreint
au Comité de l'Association
« La Libellule »**

Genève, le 8 mars 2022

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association « La Libellule », Genève, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'organisation contrôlée. En revanche des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels, qui présentent un Bilan de 487'255.76 CHF et un résultat déficitaire de 24'200.54 CHF ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec la norme Swiss GAAP et ne sont pas en conformités avec la loi et les statuts.

BEAU HLB (AUDIT) SA

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Mehmet Cem ÜNAL", with a horizontal line underneath.

Mehmet Cem ÜNAL
Réviseur agréé

Annexes : Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexes)

ACTIF	2021	2020
Caisse	282.60	117.15
CCP La Libellule	451,435.73	533,372.94
CCP Déposito	0.00	157,088.45
CCP Fonds Thomas Gerdil	10,040.50	10,009.20
Actifs de régularisation (annexe 9)	18,053.11	9,393.70
Stock buvette	409.22	439.65
Stock produits dérivés	7,034.60	7,075.30
Actifs circulants	487,255.76	717,496.39
Ordinateurs	1.00	1.00
Minibus	1.00	1.00
Actifs immobilisés	2.00	2.00
Total de l'actif	487,257.76	717,498.39
PASSIF		
Passifs de régularisation (annexe 10)	8,120.39	3,600.00
Salaires et charges sociales dues	3,043.30	184,715.64
Subventions et dons reçus d'avance (annexe 11)	138,748.00	143,605.12
Capitaux étrangers a court terme	149,911.69	331,920.76
Fonds Thomas Gerdil	10,040.50	10,009.20
Provision manifestation	35,960.00	35,960.00
Provisions salaires	82,070.18	106,132.50
Capitaux étrangers a long terme	128,070.68	152,101.70
Capital	209,275.39	233,475.93
Capitaux propres	209,275.39	233,475.93
Total du passif	487,257.76	717,498.39

Genève, le 2 mars 2022

	2021	2020
PRODUITS		
<i>Excursions et camps</i>		
Excursions	16,800.00	13,725.00
Camps - Inscriptions	32,072.00	27,940.00
Camps - Soutien des communes	6,088.00	6,895.00
<i>Projet 5P</i>		
Fondation privée genevoise	19,032.00	8,032.00
Pro Natura Suisse	17,368.00	9,448.00
Loterie Romande	25,000.00	25,000.00
Etat de Genève (RPT - Projet 5P)	75,000.00	75,000.00
<i>Mandats</i>		
Théâtre de l'Orangerie	16,871.00	14,725.00
Projet Mandala Collonges	0.00	15,210.00
Mandats divers	55,561.25	38,567.50
<i>Subventions et dons</i>		
Etat de Genève (RPT - Sensibilisation à la nature)	161,600.00	161,600.00
Ville de Genève, fonctionnement centre nature	41,200.00	36,892.88
Ville de Genève, mise à disposition centre nature	23,489.00	23,489.00
Dons des villes et des communes (annexe 6)	8,800.00	18,050.00
Dons divers (annexe 7)	137,520.50	191,600.00
<i>Produits divers</i>		
Ventes de produits dérivés	2,333.00	1,578.00
Recettes buvette centre nature	605.50	574.50
Location du centre nature	0.00	1,500.00
Cotisation des membres (dons : CHF 3'375.95)	19,027.95	15,517.50
Location minibus	0.00	437.00
Participation cantonale EdS	69,443.70	67,421.70
Affectation fonds Thomas Gerdil	0.00	1,251.30
Autres produits (annexe 8)	26,484.57	55,417.30
Total Produits	754,296.47	809,871.68

Genève, le 2 mars 2022

	2021	2020
Total produits (report)	754,296.47	809,871.68
 CHARGES DIRECTES		
<i>Excursions et camps</i>		
Matériel d'exploitation et frais d'excursions	1,861.65	0.00
Frais de camps	4,335.70	5,961.93
<i>Projet 5P</i>		
Frais projet 5P	136,445.25	117,480.00
<i>Mandats</i>		
Frais théâtre de l'Orangerie	16,871.00	14,725.00
Frais projet Mandala Collonges	0.00	15,210.00
Frais de matériel	665.20	383.20
<i>Charges liées aux subventions et dons</i>		
Location centre nature	23,489.00	23,489.00
<i>Charges diverses</i>		
Frais de produits dérivés	1,493.30	1,291.50
Frais de buvette centre nature	303.13	306.10
Frais minibus	3,159.35	2,897.90
Frais de véhicules et essence	999.07	556.64
Salaires EdS	72,655.00	89,460.00
Dépenses Fonds Thomas Gerdil	134.03	0.00
Frais projet Jardins-Forêts	355.40	440.00
Frais d'événements culturels centre nature	600.00	0.00
Total Charges directes	-263,367.08	-272,201.27
 Résultat brut total	 490,929.39	 537,670.41

Genève, le 2 mars 2022

	2021	2020
Résultat brut total (report)	490,929.39	537,670.41
CHARGES D'EXPLOITATION		
<i>Frais généraux</i>		
Salaires (hors charges directes)	369,362.76	377,541.45
Charges sociales (sur totalité masse salariale)	83,168.15	117,939.96
Communication. dépliants, graphisme et bulletins	12,110.85	14,850.70
Assurances	745.80	1,686.55
Frais de bureau et divers	3,579.99	2,757.07
Frais du comité	723.60	100.05
Frais de formation, indemnités stagiaires	6,470.00	9,702.00
Matériel d'exploitation centre nature	4,001.09	3,195.77
Développement de plateforme	24,075.19	25,416.85
Frais de déplacements	619.40	1,437.50
Informatique	682.61	1,157.79
Téléphones et fax	983.35	812.45
Affranchissements	951.36	1,057.29
Cotisations, abonnements	892.38	459.00
Honoraires	5,938.4	4,967.83
Frais généraux	-514,304.93	-563,082.26
Marge nette d'exploitation	-23,375.54	-25,411.85
AUTRES CHARGES ET PRODUITS		
Commissions impôts à la source	311.20	106.10
Produits financiers	311.20	106.10
Intérêts et frais bancaires	196.65	315.95
Commission et frais sur site en ligne	939.55	0.00
Frais financiers	-1,136.20	-315.95
S/ ordinateurs	0.00	491.90
S/ développement site internet	0.00	886.30
Amortissements	0.00	-1,378.20
Résultat de l'exercice	-24,200.54	-26,999.90

Genève, le 2 mars 2022

Association "La Libellule" - Genève

Détail du compte de capital
au 31 décembre 2021
(avec chiffres comparatifs au 31.12.2020)

CAPITAL	2021	2020
Solde reporté	233,475.93	260,475.83
Attributions	0.00	0.00
Solde reporté après attributions	233,475.93	260,475.83
Résultat de l'exercice	-24,200.54	-26,999.90
Capital	209,275.39	233,475.93

Genève, le 2 mars 2022

Association "La Libellule" - Genève

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

1. Statuts :

Statuts de l'association datés du 10 novembre 2004.

Modification des statuts le 15 avril 2014.

Sensibilisation du public, conseils et informations relatives à la conservation de la nature à Genève.

2. Comité :

Président	Claude Fischer
Trésorier	Christophe Quoëx
Secrétaire	Prisca Muller
Membre	Nadège Bonnet
Membre	Armelle Armstrong
Membre	Carina Roth

3. Fiscalité :

Exonération fiscale cantonale du 29 mai 2020, dès la période fiscale 2019, pour une durée indéterminée.

Exonération fiscale fédérale du 22 septembre 2005, dès la période fiscale 2004, pour une durée indéterminée.

4. Révision :

Fiduciaire Beau HLB Audit SA
Case Postale 3054, 11, Rue d'Italie
1211 GENEVE 3 -

5. Assurances :

Inventaire à CHF 112'000.00.

Perte d'exploitation, RC, CHF 3'000'000.00.

Association "La Libellule" - Genève

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

6. Dons des villes et des communes :

Bellevue	1,200.00
Carouge	1,000.00
Vandoeuvres	1,000.00
Choulex	900.00
Cologny	500.00
Lancy	500.00
Onex	500.00
Plan-Les-Ouates	500.00
Satigny	500.00
Chêne-Bougeries	400.00
Grand-Saconnex	300.00
Avusy	250.00
Bernex	250.00
Confignon	200.00
Meinier	200.00
Presinge	200.00
Troinex	200.00
Veyrier	200.00
Total	8,800.00

7. Dons et subventions diverses :

Fondation privée genevoise	38,000.00
Fondation Martine et Didier Primat	35,000.00
Fondation Salvia	30,000.00
Fondation Valery	20,000.00
Fondation Coromandel	10,000.00
Moser Vernet & Cie	2,500.00
Dons divers	1,020.50
Fondation FER Genève	1,000.00
Total	137,520.50

8. autres produits :

RHT - Novembre 2020 (complément)	648.75
RHT - Janvier 2021	5,502.50
RHT - Février 2021	5,542.60
Remboursements d'assurances sociales	14,140.60
Produits divers	650.12
Total	26,484.57

Association "La Libellule" - Genève

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

9. Actifs de régularisation :

Assurances sociales payées d'avance	15,808.01
Assurances payées d'avance	1,764.10
Impôts et taxes payées d'avance	481.00
Total	18,053.11

10. Passifs de régularisations :

Provision honoraires révision	1,450.00
Provision honoraires comptabilité	2,000.00
Factures à payer	4,670.39
Total	8,120.39

11. Subventions et dons reçus d'avance :

Loterie Romande (Projet 5P)	12,500.00
Pro Natura Suisse (Projet 5P)	8,684.00
Fondation Genevoise privée (Projet 5P)	56,544.00
Fondation Coromandel	10,000.00
Fondation Valery	20,000.00
Fondation Dudley Wright	30,000.00
Cotisations reçues d'avance	1,020.00
Total	138,748.00

Genève, le 2 mars 2022

Comptes et rapport d'activité approuvés et signés par
le président, Claude Fischer

